

31999D0037

L 11/37

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

16.1.1999

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 26. listopadu 1998
o postoji, jež má Evropské společenství zaujmout k pravidlům vedení konciliace ve věci tranzitních sporů, které má přijmout Konference energetické charty

(1999/37/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na čl. 3 odst. 2 rozhodnutí Rady a Komise 98/181/ES, ESUO, Euratom ⁽¹⁾,

s ohledem na podnět Komise,

vzhledem k tomu, že Evropská společenství a jejich členské státy podepsaly dne 17. prosince 1994 Smlouvu o energetické chartě;

vzhledem k tomu, že Evropská společenství a většina jejich členských států uložily dne 16. prosince 1997 své schvalovací nebo ratifikační listiny u depozitáře, vlády Portugalské republiky;

vzhledem k tomu, že Smlouva o energetické chartě bude brzy ratifikována zbývajícími členskými státy;

vzhledem k tomu, že Smlouva o energetické chartě vstoupila v platnost dnem 16. dubna 1998;

vzhledem k tomu, že článek 7 Smlouvy o energetické chartě stanoví, že každá smluvní strana přijme nezbytná opatření pro

usnadnění tranzitu energetických materiálů a produktů v souladu se zásadou volného tranzitu a bez rozlišování, pokud jde o jejich původ, místo určení nebo vlastnictví, a bez diskriminace, pokud jde o stanovení jejich cen na základě takového rozlišování, a bez jakýchkoli neodůvodněných zdržení, omezení nebo poplatků;

vzhledem k tomu, že uvedený článek rovněž obsahuje ustanovení, která se použijí na spory ve všech věcech týkajících se tranzitu;

vzhledem k tomu, že článek 7 Smlouvy o energetické chartě stanoví, že Konference charty přijme standardní ustanovení o vedení konciliace a o odměnách konciliátorů;

vzhledem k tomu, že návrh pravidel vedení konciliace ve věci tranzitních sporů byl projednáván na Konferenci charty ve dnech 23. a 24. dubna 1998; že Konference charty se dohodla, že by tento návrh pravidel měl sloužit až do jejich formálního schválení jako vodítko;

vzhledem k tomu, že Konference charty, která se má uskutečnit ve dnech 3. a 4. prosince 1998, by měla formálně přijmout tento návrh pravidel, jenž bude mezitím dokončen;

vzhledem k tomu, že Společenství by tento návrh pravidel mělo na Konferenci charty schválit,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 69, 9.3.1998, s. 1.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Pravidla týkající se vedení konciliace ve věci tranzitních sporů obsažená v příloze by měla být jménem Společenství schválena na Konferenci charty ⁽¹⁾.

V Bruselu dne 26. listopadu 1998.

Za Radu

předseda

M. BARTENSTEIN

⁽¹⁾ Tato pravidla byla formálně přijata Konferencí charty dne 3. prosince 1998.